

80 Series DVD Player

DVD-afspiller

Brugermanual



Cambridge Audio

INDHOLD

Indledning	159
Begrænset garanti.....	160
Sikkerhedsforanstaltninger.....	161
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	162
Forbindelser på bagpanelet.....	163
Tilslutning til tv/display	164
Tilslutning til tv/display (kun med DVI-D/DVD89).....	165
Tilslutning til tv/display (kun med HDMI/DVD89).....	166
Knapper på frontpanelet.....	169
Betjeningsvejledning: visning af dvd'ens menuer.....	170
Betjeningsvejledning	172
Progressiv scanning.....	175
Displayindstillinger	176
Funktioner	177
DVD Audio	178
Anvendelse af fjernbetjeningen (DVD85)	179
Anvendelse af fjernbetjeningen (DVD89)	180
Fejlfinding.....	181
Specifikationer.....	182

INDLEDNING

Tillykke med din nye dvd-afspiller fra Cambridge Audio. Vi håber, at du vil få glæde af dit nye produkt i mange år fremover.

DVD85-, 86- og 89-modellerne understøtter normale cd'er og dvd'er, mens DVD89 også er en universel afspiller, som understøtter DVD-Audio (DVD-A) og Super Audio CD (SACD). Disse nye lydformater giver en endnu bedre lyd kvalitet end cd/dvd og giver også mulighed for surroundlyd fra flere kanaler.

Desuden understøtter både DVD85, 86 og 89 DivX®-afspilning, som sikrer en høj kvalitet i højkomprimeret video og audio, som ofte bliver downloadet fra internettet. DVD89 har også de allernyeste DVD-D- og HDMI-udgange, som giver ægte digital transmission af video til fjernsynsskærmen for den allerbedste billedkvalitet, som i øjeblikket er aktuelt.

Vi anbefaler, at du kun bruger visningskilder, forstærkerudstyr og højtalere af høj kvalitet for at optimere udstyrets ydeevne. Vi anbefaler naturligvis specielt, at du bruger forstærkerudstyr fra Cambridge Audio, som er udviklet med nøjagtig de samme standarder for øje som denne dvd-afspiller.

Kabelføringen er også et vigtigt element. Pas på ikke at forringe hele systemets ydeevne ved at bruge kabler af dårlig kvalitet til at forbinde dvd-afspilleren til dit fjernsyn og forstærker eller forstærkerens udgang til højtalere. Et system er ikke bedre end dets svageste led. Din forhandler kan levere kvalitetskabler fra Cambridge Audio, som vil sikre, at systemets muligheder udnyttes fuldt ud.

Tak fordi du vil bruge tid på at gennemlæse denne manual. Vi anbefaler, at du gemmer den til fremtidig brug.



Matthew Bramble
Teknisk direktør

BEGRÆNSET GARANTI

Cambridge Audio garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse (med forbehold af nedenstående betingelser). Cambridge Audio vil reparere eller udskifte dette produkt eller eventuelle defekte dele i produktet (efter Cambridge Audios valg). Garantiperioden kan variere fra land til land. Kontakt din forhandler, hvis du er i tvivl, og sørg for at gemme købskvitteringen.

Kontakt venligst den autoriserede forhandler af Cambridge Audio-produkter, som dette produkt er købt hos, hvis der er behov for service under garantien. Hvis din forhandler ikke er i stand til at reparere dit Cambridge Audio-produkt, kan det indsendes af din forhandler til Cambridge Audio eller en autoriseret servicerepræsentant for Cambridge Audio. Dette produkt skal indsendes i enten den originale indpakning eller en indpakning, der giver en tilsvarende beskyttelse.

Købskvittering i form af en salgsaftale eller kvitteret faktura, som viser, at garantiperioden endnu er gældende, skal fremvises for at opnå service inden for garantien.

Denne garanti er ugyldig, hvis (a) det fra fabrikens side trykte serienummer er ændret eller fjernet fra dette produkt, eller hvis (b) dette produkt ikke er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter. Du kan kontakte Cambridge Audio eller den lokale distributør af Cambridge Audio-produkter for at kontrollere, om serienummeret er uændret og/eller om produktet er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Denne garanti dækker ikke kosmetiske skader eller skader, som skyldes force majeure, uheld, fejlagtig anvendelse, misbrug, uagtsomhed, kommerciel anvendelse eller ændring af produktet eller dele af produktet. Denne garanti dækker ikke skader, der er en følge af forkert

anvendelse, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation, som udføres af andre end Cambridge Audio, en forhandler af Cambridge Audio-produkter eller en autoriseret servicerepræsentant, som er autoriseret til at udføre servicearbejde under Cambridge Audios garanti. Enhver reparation, der udføres af uautoriserede personer, gør denne garanti ugyldig. Denne garanti dækker ikke produkter, der er solgt SOM BESET eller MED ALLE FEJL.

REPARATIONER ELLER UDSKIFTNING I MEDFØR AF DENNE GARANTI ER FORBRUGERENS ENESTE RETSMIDDEL. CAMBRIDGE AUDIO ER IKKE ERSTATNINGSPLIGTIG I FORBINDELSE MED HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BRUD PÅ UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT. BORTSET FRA DET OMFANG, DET FORBYDES VED LOV, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER AF ENHVER ART, HERUNDER - MEN IKKE BEGRÆNSET TIL - GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

I nogle lande tillader retspraksis ikke udelukkelse eller begrænsning i forbindelse med hændelige skader og/eller følgeskader eller udelukkelse af underforståede garantier, hvorfor ovenstående udelukkelse muligvis ikke gælder i dit land. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre lovmæssige rettigheder, som varierer fra land til land.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Kontrol af netspændingen

Af hensyn til din egen sikkerhed bedes du gennemlæse nedenstående instruktioner omhyggeligt, inden du begynder at forbinde denne enhed til ledningsnettet.

Kontrollér bag på enheden, at den korrekte netspænding er angivet. Kontakt din forhandler, hvis forsyningsnettets spænding er en anden.

Denne enhed er konstrueret til kun at fungere med den netspænding og -type, der er angivet på enhedens bagpanel. Ved forbindelse til andre strømkilder kan enheden blive beskadiget.

Dette udstyr skal være slukket, når det ikke er i brug, og må ikke bruges, medmindre det er korrekt jordforbundet. For at forebygge risikoen for elektrisk stød må enhedens dæksel (eller bagpanel) ikke tages af. Der findes ingen dele indvendigt, som kan repareres af brugeren. Reparationer skal overlades til uddannede reparatører. Hvis ledningen er forsynet med et formstøbt netstik, må enheden ikke anvendes, hvis sikringsholderen af plast ikke er sat på. Hvis du har mistet sikringsholderen, skal en tilsvarende bestilles hos din forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Lynet med pilehovedet i den ligesidede trekant skal advare brugeren om uisoleret 'farlig spænding' inden i produktets indkapsling, som kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød.



Udråbstegnet i den ligesidede trekant skal gøre brugeren opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i de håndbøger, der hører til apparatet.

Dette produkt overholder lavspændingsdirektivet (73/23/EØF) og EMC-direktivet (89/336/EØF), når det anvendes og installeres i overensstemmelse med denne manual. Hvis disse direktiver fortsat skal overholdes, må der kun anvendes tilbehør fra Cambridge Audio sammen med dette produkt, og reparationer skal overlades til uddannede reparatører.



Den overstregede skraldebøtte er den Europæiske Unions symbol for separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald. Dette produkt indeholder elektrisk og elektronisk udstyr, som skal genbruges eller genindvindes og ikke må kasseres sammen med usorteret almindeligt affald. Indlever venligst enheden eller kontakt den autoriserede forhandler, som du har købt dette produkt af, hvis du ønsker mere information.



VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Brug venligst et øjeblik på at gennemlæse disse anvisninger, inden du installerer Azur-dvd-afspilleren. Ved at følge anvisningerne kan du optimere produktets ydeevne og forlænge dets levetid. Vi anbefaler, at du følger alle instruktioner og advarsler og gemmer manualen til fremtidig brug.

Afspilleren er konstrueret som klasse 1 og skal tilsluttes en stikkontakt med en jordforbindelse.

Der må ikke blokeres for sikkerhedsfunktionen i det polariserede stik eller jordstikket. Et polariseret stik har to stikben, hvor det ene er bredere end det andet. Et jordstik har to stikben og en tredje jordgren. Det brede stikben eller tredje jordgren er sikkerhedsforanstaltninger. Hvis det medfølgende stik ikke passer i stikkontakten, så få en elektriker til at udskifte den ukurante stikkontakt.

Afspilleren skal installeres således, at det er muligt at koble netstikket fra stikkontakten (eller et apparatstik bag på enheden).

Afspilleren skal placeres på en solid og plan overflade.

Der skal være ventilation til afspilleren. Placer den ikke på et tæppe eller en anden blød overflade, og bloker ikke for luftindtag eller gitre.

Anbring ikke afspilleren i et lukket område som for eksempel en reol eller et kabinet. Det er derimod godt, hvis der er åbent bag den (f.eks. i en speciel stereoreol).

Installer ikke afspilleren i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), som producerer varme.

ADVARSEL! For at forebygge risikoen for brand eller elektrisk stød må afspilleren ikke udsættes for regn, fugt, vanddryp, sprøjt eller andre væsker. Genstande med vand i (f.eks. vaser) må ikke placeres oven på den. Sluk straks for afspilleren, tag stikket ud af stikkontakten, og

kontakt forhandleren, hvis der er trængt vand ind i den.

Rengør afspilleren ved at tørre kabinettet af med en fugtig, fnugfri klud. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol, ammoniak eller slibemidler. Brug ikke aerosoler på eller i nærheden af cd-afspilleren.

Sørg for, at der ikke falder småting gennem ventilationsgitterne. Sluk straks for afspilleren, tag stikket ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren, hvis det sker.

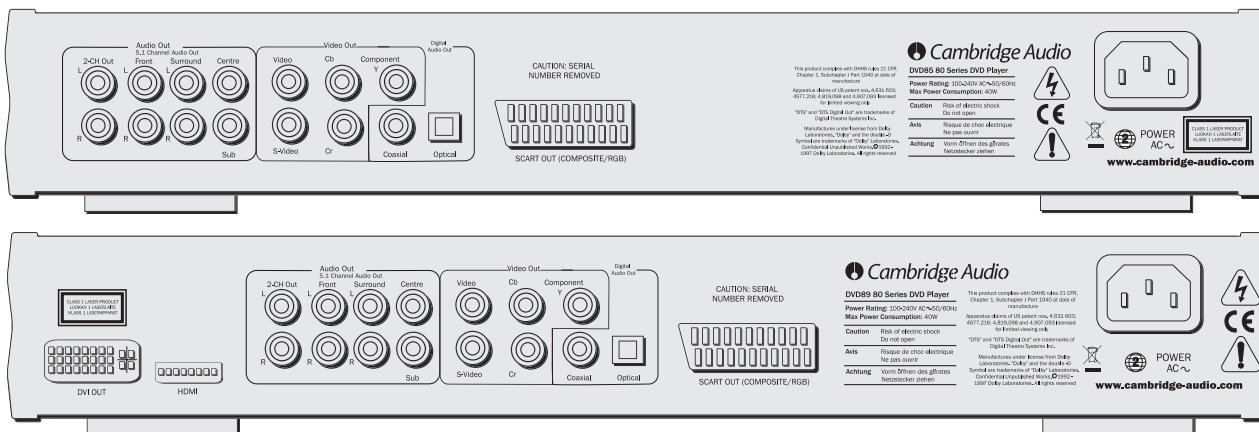
Anbring ikke strømkablet på en sådan måde, at man kan træde på det, eller det kan beskadiges af ting i nærheden.

Sæt afspilleren i standby, og tag stikket ud af stikkontakten, hvis den ikke skal bruges i længere tid. Tag også stikket ud af stikkontakten i tordenvej.

Alle reparationer skal udføres af uddannede reparatører. Reparation er påkrævet, hvis for eksempel netledningen eller -stikket er beskadiget, hvis der er trængt væske ind i eller faldet ting ned i afspilleren, eller hvis den har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

Hvis du har læst afsnittet om fejlfinding i manualen, og det ikke har afhjulpet et eventuelt problem, må du ikke forsøge at reparere, adskille eller ombygge afspilleren. Hvis denne sikkerhedsregel tilsidesættes, kan det medføre alvorligt elektrisk stød.

FORBINDELSER PÅ BAGPANELET



Videoforbindelser

DVD85 er forsynet med forbindelser til kombineret video (CVBS), S-Video (SVHS), SCART (RGB og CVBS) og komponentvideo (YCbCr). DVD89 har desuden interface til digital video DVI-D og HDMI.

Audioforbindelser

Digitale udgange - DVD89 har også en optisk og en koaksial digital udgang. Disse udgange giver mulighed for, at et digitalt lydspor på en dvd kan sendes til en egnet AV-receiver med henblik på dekodning og forstærkning. Begge udgange udfører den samme funktion; vælg blot den type, der passer bedst til dine behov.

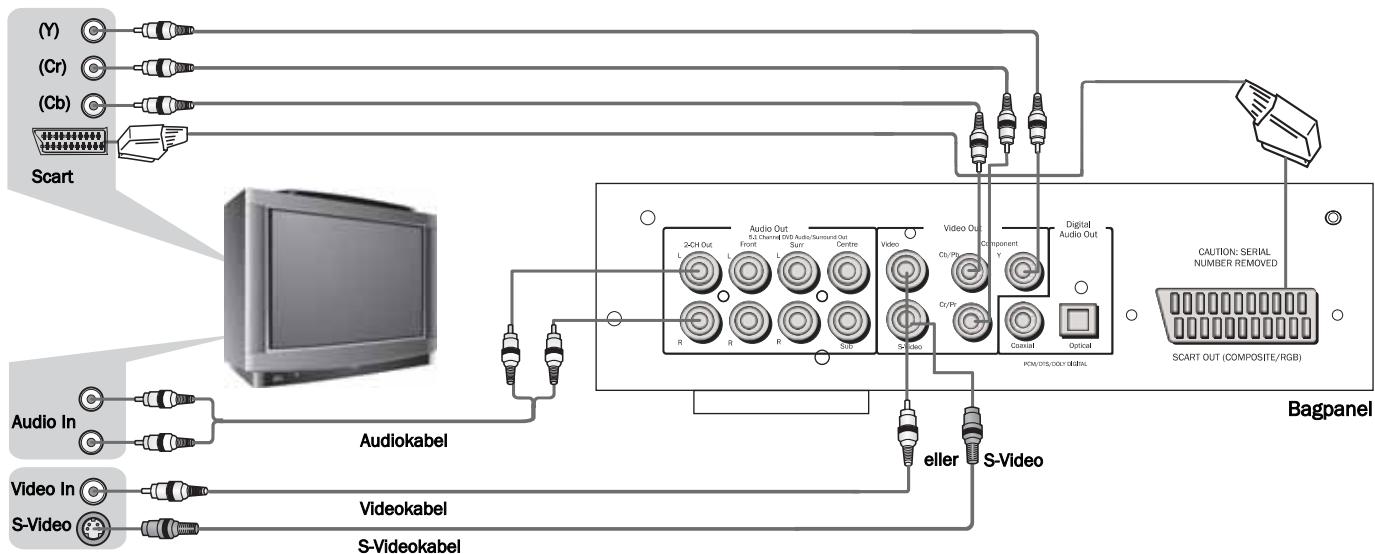
Analoge udgange - Begge enheder er forsynet med en almindelig stereo-RCA-udgang (phono), som giver stereolyd til forbindelse med en almindelig stereoforstærker. De har også en dekodet 6-kanals-udgang i Dolby Digital 5.1-format, som giver mulighed for tilslutning til en egnet 6-kanals-forstærker. SACD- og dvd-plader kan kun udsendes via de analoge 5.1-udgange. Læs også den korte introduktion til dvd og audio-dvd på side 178.

Bemærk: En DTS-dekodet disc (plade) kan kun udsende DTS-lydsporet via de digitale udgange til ekstern dekodning (DTS-gennemgang).

Vekselstrømsstik

Når alle tilslutninger til forstærkeren er oprettet, sættes vekselstrømskablet ind i netstikket.

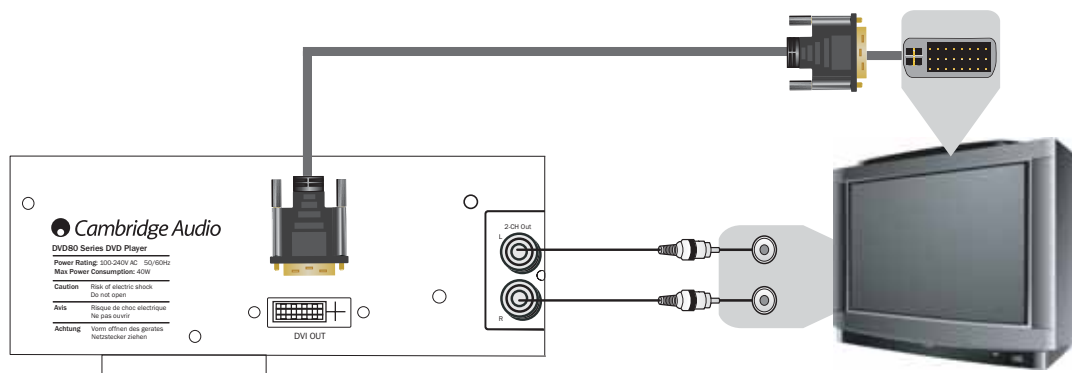
Tilslutning til tv/display



DVD85 og 89 har en lang række videoudgange. Brug altid den bedste kvalitetsforbindelse, som dit tv understøtter. For at øge kvaliteten bør du bruge en udgang til kombineret (CVBS), S-Video, RGB Scart, komponentvideo (YUV), DVI eller HDMI.

Hvis du ønsker at tilslutte Audio Out på dvd-afspilleren til dit tv, skal stikkene '2-CH out' forbindes til tv'ets Audio In-terminaler.

Tilslutning til et digitalt tv med DVI-D (kun DVD89)



DVI-D

DVI-D giver mulighed for at overføre det digitale videosignal fra dvd-afspilleren til tv'et, uden at der er behov for konvertering fra digitalt til analogt. Dette reducerer signaltabet og giver den reneste overførsel af videodata.

Sådan vælges DVI-D-udgang

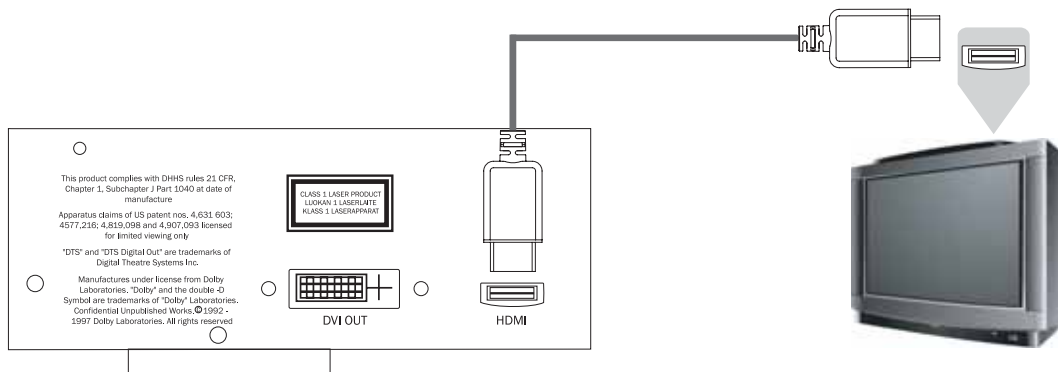
(tryk på knappen DVI/HDMI på fjernbetjeningen)

	NTSC	PAL
	Standard - HDMI Off	Standard - HDMI Off
Tryk én gang	480p	1. 576p
Tryk igen	720p > 60Hz	2. 720p > 50Hz
Tryk igen	1080i	3. 1080i

Progressiv scanning fås også fra udgangene til komponentvideo - NTSC & PAL. Flere oplysninger findes på side 175.

Bemærk: Ved brug af analog udgangsmodus er siden med generel opsætning indstillet på P-Scan.

Tilslutning til et digitalt tv med HDMI (kun DVD89)



HDMI

DVD89 har desuden HDMI (High-Definition Multi-media Interface), som er et brancheunderstøttet, ukomprimeret, fuldt ud digitalt audio-/videointerface.

HDMI overfører de digitale audio- og videosignaler fra dvd-afspilleren til fjernsynet, uden at der er behov for konvertering fra digitalt til analogt. Dette reducerer signaltabet og giver den reneste overførsel af video- og audiodata.

Sådan vælges DVI-D-udgang

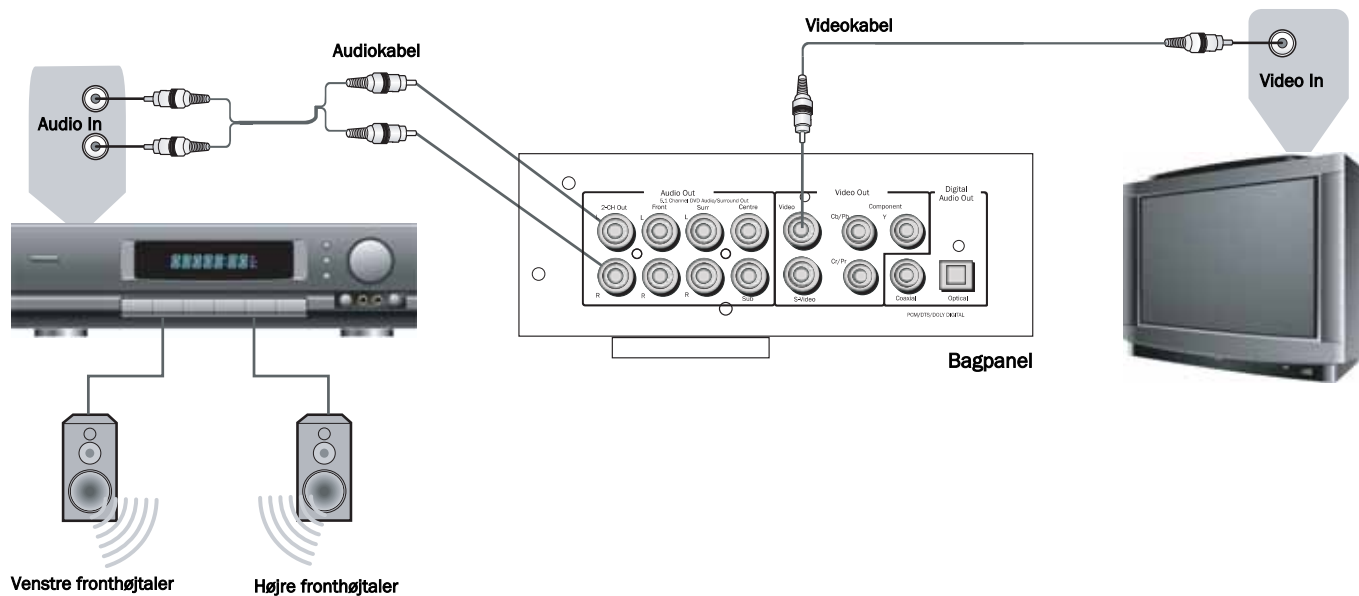
(tryk på knappen DVI/HDMI på fjernbetjeningen)

	NTSC	PAL
	Standard - HDMI Off	Standard - HDMI Off
Tryk én gang	480p	1. 576p
Tryk igen	720p > 60Hz	2. 720p > 50Hz
Tryk igen	1080i	3. 1080i

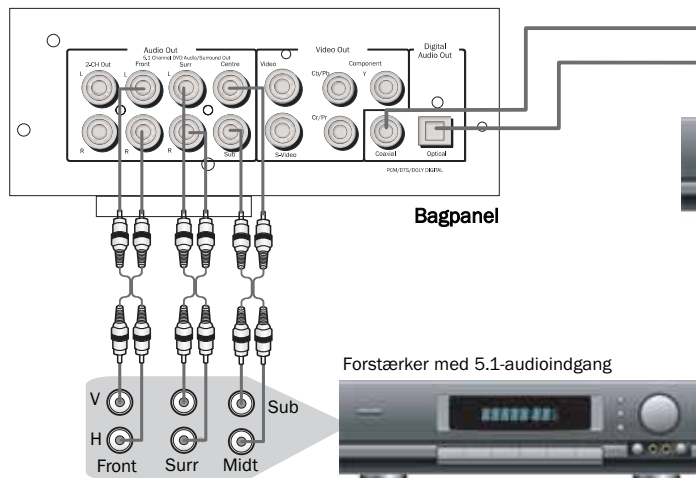
Progressiv scanning fås også fra udgangene til komponentvideo - NTSC & PAL. Flere oplysninger findes på side 175.

Bemærk: Ved brug af analog udgangsmodus er siden med generel opsætning indstillet på P-Scan.

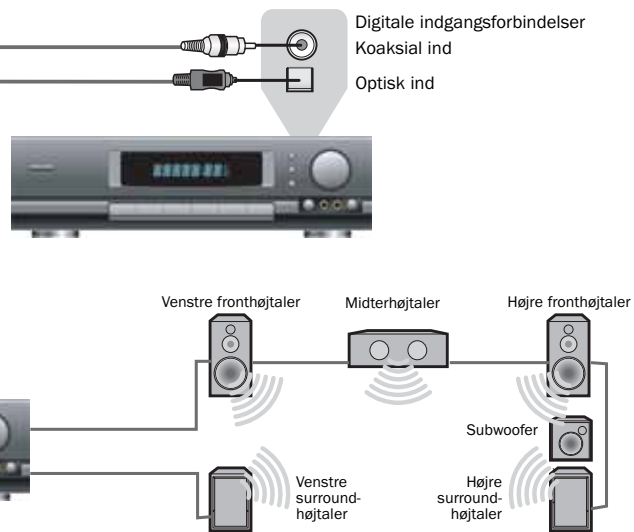
Tilslutning til et 2-kanals audiosystem/tv



Tilslutning til et audiosystem med 5.1-indgangssopsætning



Tilslutning til en forstærker med Dolby Digital eller DTS

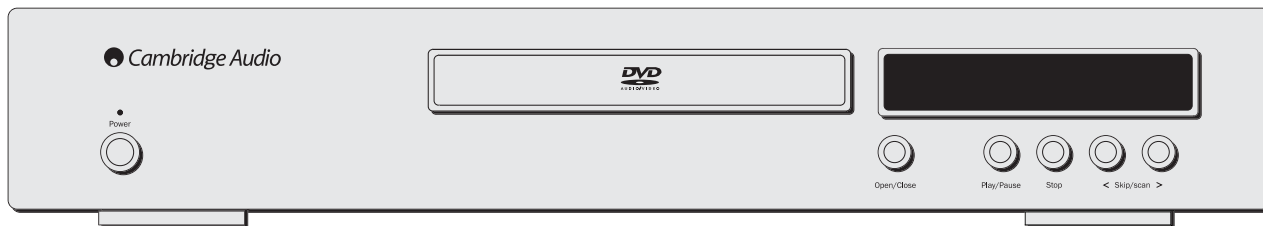


Den indbyggede Dolby Digital-dekoder inden i din dvd-afspiller i 80-serien gør det muligt at afspille plader, der er optaget i Dolby Digital. Dette gøres ved blot at tilslutte din afspiller til en forstærker og et passende højttalersæt i hjemmebio-kvalitet.

"5.1" betyder lyd fra 5 hovedkanaler (venstre front, højre front, midten, venstre surround, højre surround) plus subwooferen (".1").

Produceret under licens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories. Fortroligt, ikke offentliggjort værk. 1992-1997 Dolby Laboratories. Alle rettigheder forbeholdes.

KNAPPER PÅ FRONTPANELET



Power On/Off

Enheden skifter fra slukket (Off) til tændt (On).

Open/Close

Bruges til åbning og lukning af pladedrevet, når en plade skal lægges i. Pladen indlæses, når drevet lukkes. Ved at trykke på Play lukkes drevet også, og pladen indlæses.

Play/Pause

Henholdsvis afspiller pladen og indsætter en pause i afspilningen.

Stop

Standser afspilningen af pladen. Hvis der et øjeblik derefter trykkes på Play, genoptages afspilningen af pladen på det sted, hvor afspilningen blev standset. Tryk to gange på stop for at komme til starten af pladen. En cd vil standse, og en meddelelse vises på skærbilledet. Tryk på PLAY for at fortsætte.

Skip/Scan

Giver mulighed for at springe mellem kapitlerne på dvd'en eller mellem sporene på en cd.

Bemærk: For at bruge scanningsfunktionen fra afspilleren skal knappen holdes nede i nogle få sekunder og derefter slippes. Hvis du gentager dette, øges scanningshastigheden.

BETJENINGSVEJLEDNING: VISNING AF DVD'ENS MENUER

Alle disse menuer åbnes fra skærbilledet med det blå Cambridge-logo, som vises, når dvd-afspilleren er tændt, og der ikke er nogen plade i drevet. Når du trykker på knappen SETUP på fjernbetjeningen, vises dvd-menuen. Du kan navigere i menuen ved hjælp af markørknapperne og knappen SELECT i midten af fjernbetjeningen.

Når du trykker på knappen SETUP, vises to muligheder; almindelig (common) og professionel (professional) opsætning.

Tryk på almindelig opsætning for at vælge grundlæggende funktioner eller professionel opsætning for at vælge mere avancerede indstillinger.



Generel opsætning

TV Display: Giver mulighed for at skifte mellem 16,9 widescreen og almindeligt 4,3 billede.

SCART: Skifter SCART-udgang mellem RGB og kombineret video. For at kunne bruge et komponentsignal skal du bruge et tv, som er udstyret til det.

Screensaver: Hvis enheden er tændt og inaktiv, skifter den til en screensaver for at reducere strømforbruget og minimere risikoen for brændplet. Enheden kan slukkes herfra.

SACD: Gør det muligt at skifte mellem 2-kanals-lyd, multikanal lyd og cd-modus.

PSCAN: Bruges til at skifte mellem udgangene til linjespringsscanning og progressiv scanning via forbindelserne til komponentvideo.

Kun DVD89

Spectrum: Tænder/slukker for EQ-displayet med 13 linjer.

Analogue Output Mode: Skifter mellem linjespringsvideoscanning og progressiv videoscanning.

Opsætning af højttaler

Downmix: Deaktiverer surround-lydsporet (analog 5.1-udgang) og udsender et stereosignal fra venstre og højre 2-kanalsudgang.

Front, Centre and Rear Speaker Settings: Bruges til justering af dvd-dekoderen for at kompensere mellem store og små højttalere samt størrelsen af det signal, den sender til subwooferen.

Subwoofer Off/On: Sender information til afspilleren om, hvorvidt der er en subwoofer. Hvis der findes en subwoofer, deles de lave frekvenser og sendes til subwooferen. Hvis ikke, vil hele lydspektret kunne høres gennem frontkanalen.

Channel Delay: Giver mulighed for individuel indstilling af afstanden mellem lytteposition og midte, subwoofer, venstre baghøjttaler og højre baghøjttaler (i cm). Dette har til formål at optimere surround-lyden, så den passer til rum af forskellige størrelser og former.

Audioopsætning

EQ: Justering af den endelige effekt af stereoudgangen med mulighed for et antal standardindstillinger.

Soundfield: Justering af den endelige effekt af dekoderudgangen med et antal surroundeffekter som standardindstilling.

SPDIF output: Skifter den digitale audiosektion af dekoderen/udgangen mellem bitstream (Raw) og ukomprimeret, digital stereoudgang (PCM). Bitstream (Raw) skal være valgt, for at surround-lyden (Dolby digital/DTS) kan sendes til en ekstern dekoder via den digitale audioudgang (koaksial eller optisk). Hvis der udelukkende skal bruges stereohøjtalere, er det kun nødvendigt at indstille denne funktion på PCM, så kun to kanaler med information dekodes og sendes til stereoaudioudgangene (og den koaksiale/optiske, digitale audioudgang).

LPCM Out: Indstilling af den maksimale datahastighed for den digitale audioudgang (ikke den faktiske datahastighed fra kilden) til forbindelse til en ekstern dekoderforstærker. Den interne dekoder vil downsample (gøre billedopløsningen mindre), hvis det optagede materiale har en højere lyddatahastighed, men den vil ikke upsample (gøre opløsningen større), hvis materialet har en lavere lyddatahastighed.

Dolby Digital setup/Dynamic: Bruges til justering af den dynamiske audiokompression. Dette kan være nyttigt, hvis man ser action-film (stor dynamik mellem tale og f.eks. eksplosioner) om natten. Når denne funktion er indstillet på maksimum, tvinges de lave og høje dele af signalet til et ensartet niveau.

Channel Trim: Bruges til justering af dekoderniveauerne for hver enkelt kanal på skift med henblik på at optimere audioopsætningen.

Bemærk: Ved afspilning af en film er det ikke muligt at åbne opsætningsmenuen, medmindre du trykker to gange på knappen STOP (sletter filmens position).

Videopsætning

De forskellige indstillinger på denne side vedrører alle finjusteringen af dvd-billedet. Du kan justere disse indstillinger og bevare tv-indstillingerne, som de er.

Præferencer

TV Type: Dvd-afspilleren kan indstilles til enten et europæisk PAL-fjernsyn eller en NTSC-enhed. Alternativt justeres dvd-afspilleren automatisk med AUTO efter dvd'ens tv-format.

Audio Setting: Ved indstilling af et bestemt sprog her vil dvd-afspilleren automatisk søge efter det pågældende sprog på en dvd, der sættes i afspilleren.

Subtitle: Ved indstilling af et bestemt sprog her vil dvd-afspilleren søge efter det pågældende sprog. Hvis indstillingen her er den samme som under Audio Setting, annulleres den.

Disc Menu: Bruges til justering af menuen Scene Selection/Special Features, hvis cd'en/dvd'en har funktionen.

Parental: Bruges til at forhindre at film, som er over et nærmere defineret klassificeringsniveau, kan afspilles på dvd-afspilleren, hvis den anvendes af børn.

Password: Bruges til at ændre ovenstående indstillinger. Adgangskoden er som standard 7890 og kan ændres ved at indtaste den efterfulgt af en ny adgangskode.

Default: Ved valg af dette menupunkt gendannes de oprindelige fabriksindstillinger.

OPERATING INSTRUCTIONS

Betjeningsvejledning

Ilægning og udtagning af plader

1. Tryk på knappen Power.
2. Tryk på knappen Open/Close.
3. Anbring en plade forsigtigt i pladedrevet, når det er helt åbent. Etiketsiden skal vende opad.
4. Tryk igen på knappen Open/Close for at lukke pladedrevet. Når pladedrevet er lukket, og pladen er lagt rigtigt i, begynder pladen automatisk at dreje. Pladen afspilles, når dvd-afspilleren har indlæst den. Ved at trykke på Play lukkes drevet også, og pladen afspilles.
5. Pladedrevet kan til enhver tid åbnes ved at man trykker på knappen Open/Close. Pladen må først tages ud, når drevet er helt åbent.

Bemærk:

Læg ikke andet end dvd'er og cd'er i pladedrevet, da fremmedlegemer kan ødelægge mekanismen.

Pladedrevet må ikke tvinges manuelt til at åbne og lukke.

Pladedrevet skal holdes lukket for at forhindre, at der kommer snavs og støv ind i mekanismen.

Hvis pladen er meget ridset eller snavset, kan afspilleren muligvis ikke læse den eller afspille den.

Der må aldrig lægges mere end én plade i pladedrevet ad gangen.

Normal afspilning

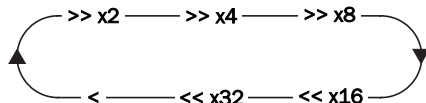
1. Tænd for fjernsynet og indstil en eventuel forstærkers indgangsvælger i den korrekte position. Indstil lydstyrken på et minimum.
2. Tryk på knappen Power. De fleste fjernsyn skifter automatisk til den kanal/indgang, som enheden er tilsluttet.
3. Tryk på knappen Open/Close for at åbne pladedrevet. Læg en plade i.
4. Tryk igen på knappen Open/Close for at lukke pladedrevet. Dvd-afspilleren læser pladen og begynder at indlæse den. Ved at trykke på Play lukkes drevet også, og pladen afspilles. **Bemærk:** Cd'er afspilles automatisk.
5. Når dvd'en er lagt i, bør startmenuen vises (hvor funktionerne Scene Selection, Sound/Special Features er tilgængelige). Ved ilægning af visse dvd'er starter afspilningen af filmen, men du kan komme tilbage til menuen med et tryk på knappen Menu.
6. Tryk på knappen Stop, når som helst du ønsker at standse afspilningen. Hvis du trykker på knappen Play på forsiden af dvd-afspilleren, mens en plade afspilles, indsættes en pause i afspilningen. Men hvis du trykker på knappen Play på fjernbetjeningen, har det ingen virkning, da fjernbetjeningen har en separat pauseknap. Når der er pause i afspilningen, vises pauseikonet på skærbilledet. Afspilningen genoptages med endnu et tryk på knappen PLAY.

Når dvd-afspilleren er færdig med afspilningen, vender den tilbage til startmenuen. En cd vender tilbage til standby. Hvis der er trykket på knappen REPEAT, starter afspilleren filmen eller cd'en igen.

Søgning efter et bestemt sted på dvd'en

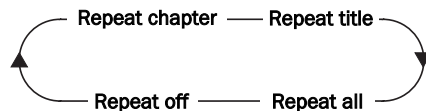
Start dvd'en som tidligere beskrevet. Det er ofte muligt at finde det ønskede sted med funktionen Chapter/Scene Selection i den menu, som styres med markørtasterne. Du kan bladre i disse kapitler med Skip på fjernbetjeningen eller på afspillerens frontpanel.

Det er desuden muligt at søge inden for et kapitel med Search på fjernbetjeningen. Ved flere tryk på Search øges hastigheden fra 2x til og med 32x. Dette kan også gøres modsat.



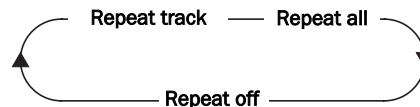
Gentagelse af dvd-plader og spor

1. Kontrollér, at pladen afspilles.
2. Med hvert tryk på knappen REPEAT bladres der igennem de muligheder, som vises på tv-skærmen



Gentagelse af cd-plader og spor

1. Kontrollér, at pladen afspilles.
2. Med hvert tryk på knappen REPEAT bladres der igennem de muligheder, som vises på tv-skærmen.

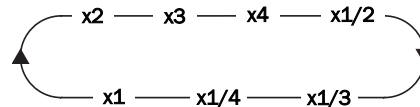


Det er også muligt at gentage et yndlingssted på en cd/dvd med anvendelse af A-B-funktionen. Ved tryk én gang på knappen "markerer" det starten af den del, du ønsker at gentage. Ved næste tryk på knappen markerer det slutningen. Afspilleren gentager herefter denne del af pladen.

Bemærk: Denne funktion findes ikke på visse plader.

Zoom

1. Tryk flere gange på knappen Zoom under afspilning for at zoome ind på et bestemt område af billedet.



Afspilning af MPEG4

MPEG4 er den standard, der udgives af MPEG4 (Moving Picture Experts Group). MPEG4 gør det muligt at komprimere video og audio til en brøkdel af den oprindelige størrelse.

Med en skalerbar bitstream kan den tilpasses dynamisk varierende krav.

Kompatibilitet med plader, der er oprettet på en pc: Plader, der er lavet på en computer, kan muligvis ikke afspilles på denne enhed på grund af indstillingerne i den software, der er brugt til at oprette pladen. Under disse særlige omstændigheder bør du indhente mere information hos softwareudgiveren.

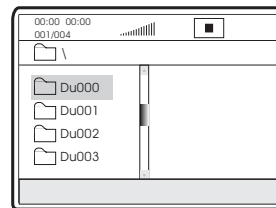
Plader, der er optaget i packet write-modus (UDF-format), er ikke kompatible med denne afspiller. Se om der er mere information om kompatibiliteten på emballagen til DVD-R/RW- eller CD-R/RW-pladerne.

Bemærk: DivX-versionen opgraderes til stadighed, og den seneste version af denne enhed er DivX 5.1. Nogle plader, der er mærket MPEG4 på markedet, er i virkeligheden *.rm/*.ram/*.rmm og andre, som er inkompatible. Vær forsigtig, hvis du køber disse plader.

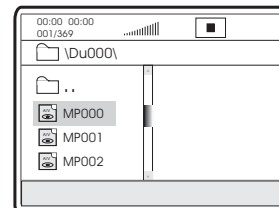
Afspilning af MPEG4-filer

Når du lægger en MPEG4-plade i, viser tv-skærmen betjeningsmenuen som vist på figur A (det afspillede indhold varierer afhængigt af pladen).

A:



B:



Tryk på piletasterne OP/NED for at vælge det ønskede bibliotek. Tryk på SELECT for at vælge. Du kan for eksempel vælge biblioteket DU000 på figur A og derefter trykke på SELECT som vist på figur B.

Skærbilledet viser igen piletasterne OP/NED, så du kan vælge det ønskede bibliotek. Tryk på SELECT for at vælge. Du kan for eksempel vælge biblioteket DU000 på figur A og derefter trykke på SELECT som vist på figur B. Skærbilledet vender tilbage til det foregående bibliotek, når du vælger [] i første linje eller trykker på piletast til VENSTRE.

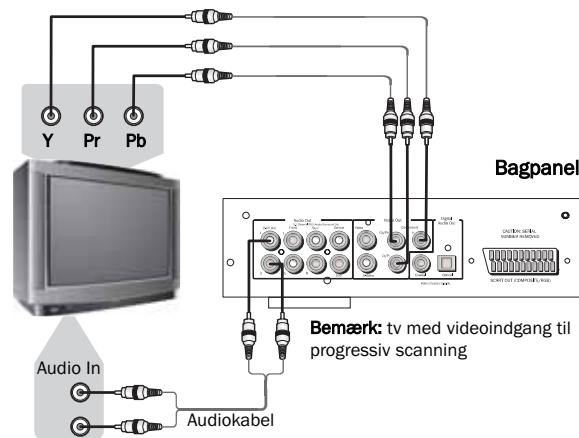
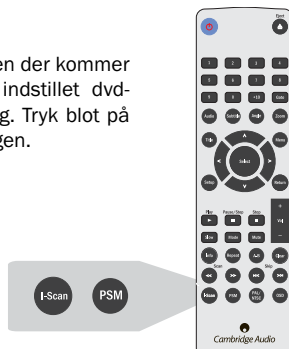
Tryk på piletasterne OP/NED på figur B for at vælge den ønskede MPEG4-fil. Tryk på SELECT for at vælge. Afspilleren afspiller herefter MPEG4-filerne.

TILSLUTNING TIL TV/DISPLAY MED PROGRESSIV SCANNING

Nogle fjernsyn og monitorer er forsynet med indgange til komponentvideo og er i stand til at gengive et progressivt scannet videosignal. Ved tilslutning til disse indgange kan du få vist billeder af højere kvalitet og med mindre flimmer.

Læs på side 170 under generel opsætning om, hvordan du får adgang til dette i menuen.

Hvis der ikke er noget billede, men der kommer lyd fra dine højtalere, har du indstillet dvd-afspilleren til progressiv scanning. Tryk blot på knappen I-Scan på fjernbetjeningen.



Hvis dit tv med progressiv scanning har indgange til Y-, Pb-, Pr-video, kan du bruge afspillerens udgange Y, Cb/Pb, Cr/Pr. Tryk på knappen P-Scan for at skifte afspilleren til udgangsmodus med progressiv scanning.

Hvis denne afspillers audioudgange også er tilsluttet tv'et, skal venstre/højre kanaler til 2-CH OUT forbindes til tv'ets AUDIO IN-terminaler.

Det er absolut nødvendigt, at du bruger kabler til komponentvideo af høj kvalitet for at sikre, at du får den bedst mulige ydeevne.

DISPLAYINDSTILLINGER

Skærmstørrelser og pladeformater

Dvd-video-plader findes til flere forskellige billedformater, lige fra tv-programmer, som normalt er 4:3, til CinemaScope widescreen-film, der har et billedformat på op til 7:3. Fjernsyn fås også til forskellige billedformater; det almindelige 4:3 samt widescreen 16:9.

Brugere af widescreen-tv

Hvis du har et widescreen-tv, skal indstillingen af tv-skærmen på denne afspiller være 16:9 (Wide).

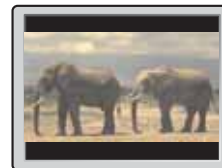
Når du får vist plader i formatet 4:3, kan du bruge tv'ets funktioner til at vælge, hvordan billedet skal vises. Dit tv har muligvis forskellige muligheder for indstilling af zoom og udvidelse. Find mere information i betjeningsvejledningen til dit tv.

Bemærk venligst, at nogle billedformater er bredere end 16:9, så selvom du har et widescreen-tv, vil disse plader alligevel blive afspillet i 'letter box-format' med sorte bjælker øverst og nederst på skærmen.

Brugere af standard-tv

Hvis du har et standard-tv, skal indstillingen af tv-skærmen på denne afspiller være 4:3 (Letter Box) eller 4:3 (Pan&Scan) afhængigt af, hvad du foretrækker.

I indstillingen 4:3 (Letter Box) vises widescreen-plader med sorte bjælker foroven og forneden.



I indstillingen 4:3 (Pan&Scan) vises widescreen-pladerne med venstre og højre side beskåret. Selvom billedet ser større ud, ser du egentligt ikke hele billedet.



Bemærk venligst, at mange widescreen-plader tilsidesætter afspillerens indstillinger, så pladen vises i letter box-format uanset indstillingen.

FUNKTIONER

Menuen Info

Når du trykker på info-knappen, vises nedenstående menu.

Bemærk: Dette display kan variere afhængigt af formateringen og programmeringen af din dvd.



Du kan på denne måde nemt udføre flere forskellige funktioner for dvd'en, for eksempel titel, kapitel, lyd, undertekster, vinkel, titeltid, kapiteltid, gentagen afspilning og visning af tid. Brug navigeringstasterne og tasten SELECT på fjernbetjeningen til at navigere i menuen.

Hvis du igen trykker på info-knappen, kommer du tilbage til fuldt skærbillede.

CD Mode (kun DVD89)

Når du trykker på knappen CD Mode på fjernbetjeningen, slukkes der for eventuelle tilsluttede visningsenheder. Denne funktion er konstrueret til at forebygge "brændpletter", når du kun afspiller lydplader.

Når du igen trykker på knappen CD Mode, tændes der igen for de tilsluttede visningsenheder.

Bemærk: Kun når en cd afspilles.

Problemer med anvendelse af DVI og HDMI

For at sikre, at denne forbindelse fungerer korrekt, bedes du kontrollere:

- at DVI-forbindelsen er DVI-D til DVI-D
- at skærmen understøtter HDCP (High-Definition Copy Protection)
- at skærmen er i stand til at vise den opløsning, der udsendes af dvd-afspilleren

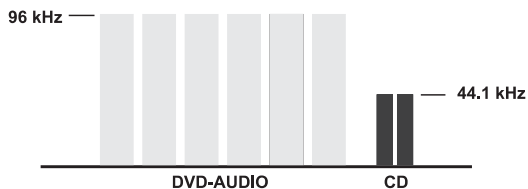
Bemærk: Kabler på mere end 5 meter kan forårsage problemer med synkroniseringen eller jordingen.

DVD AUDIO

Hvad er DVD Audio?



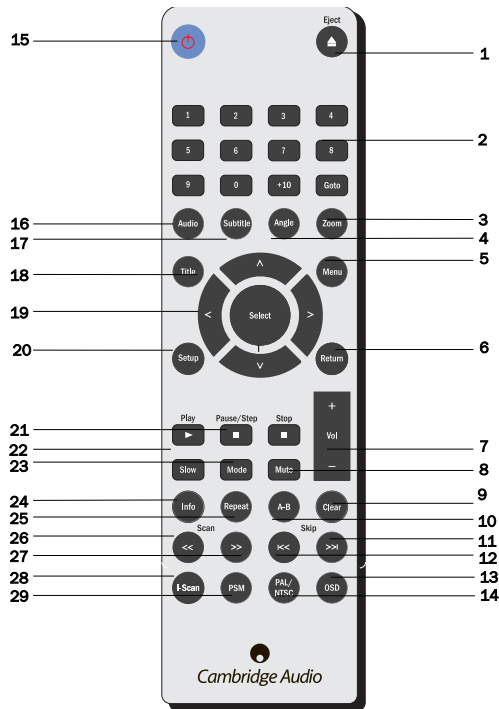
Med anvendelse af MLP Lossless fra Dolby Laboratories kan audio-dvd'er indeholde op til seks kanaler med 24-bit/96 kHz lyd, inklusive en separat lavfrekvent baskanal. Dette kan sammenlignes med de to kanaler med 16-bit/44,1 kHz lyd på cd'er! Desuden kan en audio-dvd også rumme to kanaler med 24-bit/192 kHz lyd, hvilket er langt bedre end noget andet audioformat, der tidligere har været tilgængeligt.



Audio-dvd'er kan også tilføje et visuelt element til musikken. Pladerne kan indeholde billedgallerier, sangtekster, notater eller en hvilken som helst kombination af situationsbilleder, animation og tekst. Producenterne og kunstnerne kan endda indtale kommentarer i stil med de muligheder, der findes med mange video-dvd'er. Og som det er tilfældet med video-dvd'er, kan hver enkelt audio-dvd desuden rumme filmoptagelser med tilhørende lyd i Dolby Digital i op til 5.1-kanals-format.

ANVENDELSE AF FJERNBETJENINGEN (DVD85)

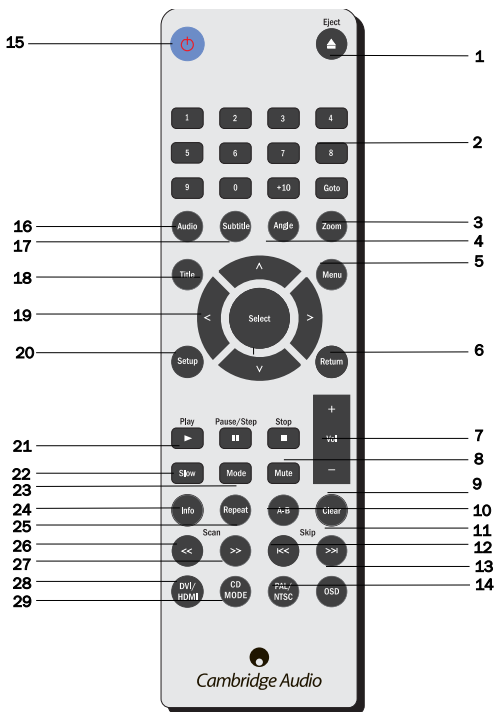
Sæt de medfølgende AAA-batterier i fjernbetjeningen, når den er pakket ud, for at aktivere den. Med fjernbetjeningen kan du styre alle de almindelige afspilningsfunktioner, men den er også vigtig i opsætningen af dvd-afspilleren, da mange af menuerne er nemmest tilgængelige via fjernbetjeningen.



- | | | |
|----------------------|--------------------|---------------------|
| 1. Eject | 11. Spring fremad | 21. Play/Stop/Pause |
| 2. Numerisk tastatur | 12. Spring tilbage | 22. Slow |
| 3. Zoom | 13. OSD | 23. Mode |
| 4. Angle | 14. PAL/NTSC | 24. Info |
| 5. Menu | 15. Standby | 25. Repeat |
| 6. Return | 16. Audio | 26. Scan foregående |
| 7. Vol | 17. Subtitle | 27. Scan baglæns |
| 8. Mute | 18. Title | 28. I-Scan |
| 9. Clear | 19. Vælg | 29. PSM |
| 10. A-B | 20. Setup | |

Husk venligst følgende, når du bruger fjernbetjeningen:

- Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer mellem fjernbetjeningen og sensoren på fjernbetjeningen.
- Fjernbetjeningen har en rækkevidde på cirka 7 meter.
- Fjernbetjeningens funktion kan blive upålidelig, hvis sensoren udsættes for kraftigt sollys eller belysning fra lysstofrør.
- Fjernbetjeninger til forskelligt udstyr kan bryde forstyrrende ind i hinanden. Undgå at bruge fjernbetjeninger til andet udstyr, der er placeret tæt på denne enhed.
- Udskift batterierne, når du bemærker et fald i fjernbetjeningens rækkevidde.



ANVENDELSE AF FJERNBETJENINGEN (DVD89)

Sæt de medfølgende AAA-batterier i fjernbetjeningen, når den er pakket ud, for at aktivere den. Med fjernbetjeningen kan du styre alle de almindelige afspilningsfunktioner, men den er også vigtig i opsætningen af dvd-afspilleren, da mange af menuerne er nemmest tilgængelige via fjernbetjeningen.

- | | | |
|----------------------|--------------------|---------------------|
| 1. Eject | 11. Spring fremad | 21. Play/Stop/Pause |
| 2. Numerisk tastatur | 12. Spring tilbage | 22. Slow |
| 3. Zoom | 13. OSD | 23. Mode |
| 4. Angle | 14. PAL/NTSC | 24. Info |
| 5. Menu | 15. Standby | 25. Repeat |
| 6. Return | 16. Audio | 26. Scan foregående |
| 7. Vol | 17. Subtitle | 27. Scan baglæns |
| 8. Mute | 18. Title | 28. DVI/HDMI |
| 9. Clear | 19. Vælg | 29. CD MODE |
| 10. A-B | 20. Setup | |

Husk venligst følgende, når du bruger fjernbetjeningen:

- Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer mellem fjernbetjeningen og sensoren på fjernbetjeningen.
- Fjernbetjeningen har en rækkevidde på cirka 7 meter.
- Fjernbetjeningens funktion kan blive upålidelig, hvis sensoren udsættes for kraftigt sollys eller belysning fra lysstofrør.
- Fjernbetjeninger til forskelligt udstyr kan bryde forstyrrende ind i hinanden. Undgå at bruge fjernbetjeninger til andet udstyr, der er placeret tæt på denne enhed.
- Udskift batterierne, når du bemærker et fald i fjernbetjeningens rækkevidde.

FEJLFINDING

Der er ingen strøm

Kontrollér, at netledningen er tilsluttet korrekt.

Kontrollér, at stikket er sat helt ind i stikkontakten, og at der er tændt.

Kontrollér sikringen i netstikket eller adapteren.

Afspilleren vil ikke læse pladen

Se efter, at pladen ikke er lagt i med den forkerte side opad.

Kontrollér, at pladen ikke er for ridset eller snavset.

Der er ingen lyd

Kontrollér, at forstærkeren er indstillet korrekt.

Se efter, at alle forbindelser er tilsluttet korrekt.

Pladen springer over

Kontrollér, at pladen ikke er for ridset eller snavset.

Se efter, at afspilleren står på en solid overflade og ikke udsættes for vibrationer.

Højtaleren brummer

Se efter, at alle kabelforbindelser sidder rigtigt.

Fjernbetjeningen virker ikke

Kontrollér, at batterierne ikke er opbrugt.

Kontrollér, at der ikke er noget, der blokerer for fjernbetjeningens sensor.

Der er ikke noget billede, men der er lyd

Du har indstillet dvd-afspilleren til progressiv scanning. Tryk blot på knappen I-Scan.

Tryk på knappen CD Mode.

Bemærk: Statisk elektricitet eller andre udefra kommende påvirkninger kan medføre fejlfunktion i denne enhed. I det tilfælde tages netstikket ud og sættes i igen. Dermed nulstilles enheden normalt og kan derefter fungere uden fejl.

SPECIFIKATIONER

Pladetyper	DVD, DVD-A, DVD-V, CD-RW, CD-R, CD-DA, DIVX, SACD
Audioformater	5.1 og stereo downmix LPCM 16 bit 44.1kHz Dolby Digital 5.1 24 bit 96kHz DTS-udgang (kun digital audioudgang) Dvd audio 2-kanals 24 bit 192 kHz Dvd audio 5.1 (MLP) 24 bit 96 kHz
Video	Kombineret video (CVBS) S-Video (SVHS) RGB DVI-D & HDMI Komponentvideo (YCbCr) PAL/NTSC Linjesprings-/progressiv scanning
THD (uvægtet)	< 0.01%
Dynamik	>100dB
Frekvensgang	20Hz - 20kHz
Videoamplitude	1.0V pk-pk (75 ohms)
S-videoamplitude	Y: 1.0V pk-pk n (75 ohms) C: 0.286V pk-pk (75 ohms)
Strømforsyning	100-240V AC~50/60Hz
Maks. strømforbrug	40W
Dimensioner (H x B x D)	55 x 430 x 263
Vægt	2.56 kg

Bemærk: Ikke alle funktioner gælder for alle modeller.

DivX-standarden opgraderes til stadighed. Denne enhed understøtter den seneste version; DivX 5.1.

Nogle plader, der er mærket MPEG4 på markedet, er i virkeligheden *.rm/*.ram/*.rmm (inkompatible formater) . Vær forsigtig, hvis du køber disse plader.

Funktionerne på visse plader virker muligvis ikke på denne enhed. Det betyder ikke, at der er fejl i afspilleren.

Cambridge Audio går ind for kontinuerlig forbedring. Design og specifikationer kan derfor blive ændret uden forudgående varsel.

 *Cambridge Audio*

80 Series DVD Player



www.cambridge-audio.com

Part No. AP18597/4